

*Spediz. abb. post. 45% - art. 2, comma 20/b  
Legge 23-12-1996, n. 662 - Filiale di Roma*

# GAZZETTA UFFICIALE

## DELLA REPUBBLICA ITALIANA

**PARTE PRIMA**

**Roma - Mercoledì, 16 dicembre 1998**

**SI PUBBLICA TUTTI  
I GIORNI NON FESTIVI**

**DIREZIONE E REDAZIONE PRESSO IL MINISTERO DI GRAZIA E GIUSTIZIA - UFFICIO PUBBLICAZIONE LEGGI E DECRETI - VIA ARENULA 70 - 00100 ROMA  
AMMINISTRAZIONE PRESSO L'ISTITUTO POLIGRAFICO E ZECCA DELLO STATO - LIBRERIA DELLO STATO - PIAZZA G. VERDI 10 - 00100 ROMA - CENTRALINO 85081**

---

**N. 205**

### **MINISTERO DEL LAVORO E DELLA PREVIDENZA SOCIALE**

**Interventi per la formazione degli italiani residenti  
nei Paesi dell'Unione europea - Modalità e termini per  
la presentazione dei progetti (P.O.940026/1) - Annualità  
1999. (Avviso n. 4/98).**



# ESTRATTI, SUNTI E COMUNICATI

## MINISTERO DEL LAVORO E DELLA PREVIDENZA SOCIALE

**Interventi per la formazione degli italiani residenti nei Paesi dell'Unione europea - Modalità e termini per la presentazione dei progetti (P.O.940026/1) - Annualità 1999. (Avviso n. 4/98)**

### *1. Premessa.*

Il presente avviso delinea gli obiettivi e le modalità generali di accesso agli interventi formativi previsti per la formazione degli italiani e delle loro famiglie residenti nei Paesi dell'Unione europea.

Tali attività sono già state finanziate per il periodo 1994-1996 nell'ambito del P.O.940027/1 mentre per gli anni 1997-1998, a seguito della pubblicazione dell'avviso n. 10/97 (G.U. n. 177 del 31 luglio 1997) del Ministero del lavoro e della previdenza sociale, le iniziative formative sono state finanziate nell'ambito del P.O.940026/1 «Emergenza Occupazionale Sud», approvato dalla Commissione europea con decisione C(94)3244 del 16 dicembre 1994.

### *2 Obiettivi dell'intervento.*

L'intervento formativo è destinato agli italiani e alle loro famiglie residenti nei Paesi dell'Unione europea, anche in relazione a quanto previsto dalla direttiva 76/486 CEE per:

sostenere l'adeguamento professionale degli italiani emigrati nei Paesi dell'Unione europea a fronte dei cambiamenti della domanda di lavoro nei Paesi ospitanti sia rispetto alle esigenze di riqualificazione, che al sostegno del lavoro e della micro-imprenditorialità;

promuovere l'integrazione degli italiani all'estero nei sistemi formativi dei Paesi ospitanti.

Esso si articola in quattro azioni all'interno della Misura 2 (Interventi realizzati da associazioni ed organismi formativi a livello nazionale) degli assi 7.2A (Disoccupati di lunga durata) e 7.2C (Formazione giovani) del Programma operativo:

a) corsi di formazione di base, di aggiornamento e di riqualificazione, in particolare nei casi in cui non siano disponibili o facilmente fruibili da parte degli italiani iniziative formative nell'ambito dei locali sistemi di formazione;

b) iniziative formative di supporto e di sostegno alla microimprenditorialità, laddove le condizioni economiche e locali orientino in questo senso le scelte di quote significative di italiani e si rilevi l'esigenza di fornire un sostegno formativo ed informativo a queste opzioni professionali;

c) studi e ricerche sulle esigenze formative degli italiani al fine di registrare i cambiamenti intervenuti, prevedere gli esiti dei cambiamenti in corso e mirare adeguatamente le modalità di intervento;

d) azioni di orientamento professionale.

Il Ministero del lavoro e della previdenza sociale assicura, all'interno della presente Misura, la necessaria copertura finanziaria degli impegni assunti in occasione della stipula del Protocollo congiunto fra i Ministeri del lavoro italiano e tedesco relativo al progetto intergovernativo italo-tedesco «BIPRO».

### *3 Risorse comunitarie del programma.*

Le risorse di Fondo sociale europeo disponibili per l'annualità 1999 ammontano ad ecu 3.500.000, indicativamente ripartite nel seguente modo: 1.750.000 per l'asse 7.2A e 1.750.000 per l'asse 7.2C. Il cofinanziamento nazionale è pari ad ecu 2.334.000.

### *4. Modalità di finanziamento.*

Le iniziative sono finanziate come segue:

il 75% del totale della spesa a carico del Fondo sociale europeo;

il 25% del totale della spesa a carico dell'art. 18, lettera d) della legge n. 845/1978, gestita dal Fondo di rotazione per la formazione professionale e per l'accesso al Fondo legge n. 236 del 1993, dedotta l'eventuale partecipazione finanziaria di altri organismi pubblici e privati.

### 5. Proponenti.

Possono presentare progetti:

- gli enti di formazione;
- le istituzioni educative e le associazioni culturali operanti in favore degli italiani emigranti nei Paesi dell'Unione europea;
- gli organismi e le strutture di orientamento.

Gli stessi devono dichiarare, in sede di presentazione dei progetti, la disponibilità di proprie sedi operative ovvero di collegamenti con strutture formative nei Paesi dell'Unione europea ove intendono realizzare le azioni.

### 6. Durata degli interventi.

La durata delle iniziative non deve indicativamente superare i seguenti limiti:

- 700 ore per la formazione di base, la riqualificazione e la riconversione delle professionalità;
- 600 ore per la formazione per il lavoro autonomo e per la nuova imprenditorialità;
- 200 ore per le azioni di orientamento.

I progetti non devono avere una durata superiore a 12 mesi.

### 7. Costi ammissibili.

Per quanto concerne l'ammissibilità dei costi si fa riferimento alla circolare del Ministero del lavoro e della previdenza sociale «Natura dei costi ammissibili per le attività formative cofinanziate dal F.S.E.» n. 98/95 del 4 agosto 1995 (G.U. 12 agosto 1995, n. 188), così come integrata e modificata dalla circolare n. 130/95 del 25 ottobre 1995 (G.U. n. 258 del 4 novembre 1995) «Integrazioni e rettifiche alla circolare n. 98/95».

Per quanto concerne la congruità dei costi si fa riferimento alla circolare del Ministero del lavoro e della P.S. n. 101/97 del 17 luglio 1997 pubblicata nella *Gazzetta Ufficiale* n. 175 del 19 luglio 1997. Sono ammissibili costi medi superiori se opportunamente documentati anche in riferimento agli indici di costo della vita nei Paesi dell'Unione europea dove l'attività viene realizzata.

### 8. Procedure di selezione.

#### 8.1 Ammissibilità dei progetti.

L'ammissibilità dei progetti viene riscontrata preventivamente alla valutazione.

Non sono ammessi i progetti:

- pervenuti al Ministero del lavoro e della previdenza sociale oltre i termini previsti dal presente avviso;
- privi della domanda di richiesta del contributo, redatta secondo lo schema allegato, firmata dal legale rappresentante dell'ente proponente e corredata dal formulario allegato alla stessa domanda.

#### 8.2. Valutazione dei progetti.

Il Ministero del lavoro e della previdenza sociale, verificata la sussistenza dei requisiti di ammissibilità, provvede alla selezione dei progetti mediante un Comitato tecnico, nominato con apposito provvedimento.

Il Comitato valuta i progetti sulla base dei seguenti criteri riferiti alle diverse macroaree:

caratteristiche del proponente, con particolare riferimento a:

- collegamento con le parti sociali;
- esperienza nel settore o nell'attività proposta;
- capacità organizzativa.

Totale punteggio massimo conseguibile della macroarea: 250 punti;

caratteristiche di merito del progetto, con particolare riferimento a :

- descrizione degli obiettivi del progetto;
- coerenza tra azioni proposte ed obiettivi dichiarati;
- collegamento del progetto con le parti sociale e/o imprese e/o altri soggetti rilevanti per l'efficacia dei risultati perseguiti;
- accordi intergovernativi;
- modalità di svolgimento e di attuazione dello stage, ove previsto;
- articolazione degli interventi proposti;
- modalità di attuazione delle attività;
- metodologie didattiche adottate;

articolazione modulare delle azioni;  
sistema di valutazione del progetto;  
modalità di informazione e di pubblicizzazione del progetto;  
modalità di certificazione delle competenze.

Totale punteggio massimo conseguibile della macroarea: 300 punti;

coerenza del progetto con le politiche del lavoro locali, con particolare riferimento a:

occupazione dei formati;  
collegamento con le politiche del lavoro locali;  
accordi con le parti sociali;  
qualità dell'informazione prevista sull'occupabilità;  
tipo di occupazione dipendente prevista;  
tipo di lavoro autonomo previsto;  
promozione delle pari opportunità;  
raccordo tra formazione e lavoro;  
rispondenza del settore di attività alle priorità strategiche e allo sviluppo.

Totale punteggio massimo conseguibile della macroarea: 350 punti;

caratteristiche economiche e finanziarie del progetto con particolare riferimento a:

rapporto tra costi e risultati previsti, coerenza dei costi con quanto previsto al paragrafo 7. del presente avviso.

Totale punteggio massimo conseguibile della macroarea: 100 punti.

### 8.3. *Priorità.*

Costituiscono criteri di priorità:

la preesistenza di accordi intergovernativi sulla formazione professionale;  
il raccordo con le istituzioni, le rappresentanze del mondo imprenditoriale e del lavoro e /o con le imprese;  
il cofinanziamento da parte di istituzioni locali.

Il Comitato, al termine della selezione, predispone una graduatoria ed indica la soglia minima di punteggio per il finanziamento dei progetti.

Al termine della selezione il Ministero del lavoro e della P.S. approva i progetti presentati, comunicando tempestivamente l'esito della selezione al Ministero degli affari esteri, alle ambasciate e agli uffici consolari italiani interessati ed al soggetto proponente.

Il decreto di ammissione al finanziamento è pubblicato nella *Gazzetta Ufficiale*.

### 9. *Obblighi dei soggetti ammessi al finanziamento.*

I soggetti finanziati devono attenersi ai criteri di trasparenza e di certificazione formativa in conformità con quanto disposto dal decreto del Ministro del lavoro e della P.S. del 12 marzo 1996, pubblicato nella *Gazzetta Ufficiale* n. 81 del 5 aprile 1996.

Gli obblighi dei soggetti finanziati sono stabiliti nell'atto di concessione che verrà stipulato dopo l'approvazione del progetto, in particolare per quanto concerne la dichiarazione delle spese effettivamente sostenute sia trimestralmente che annualmente in relazione al progetto stesso, utilizzando la modulistica all'uopo predisposta dal Ministero del lavoro e della P.S.

### 10. *Erogazione del finanziamento.*

L'erogazione dei contributi di Fondo sociale europeo e di Fondo di rotazione avverrà attraverso le anticipazioni ed i saldi previsti dalla normativa comunitaria e nazionale.

### 11. *Modalità e termini di presentazione del progetto.*

I soggetti interessati sono tenuti a presentare la domanda di finanziamento per ogni singolo progetto, sulla base delle indicazioni contenute nel presente avviso e utilizzando il formulario allegato.

In calce a sinistra della busta di spedizione deve essere indicato il seguente riferimento: Formazione italiani all'estero - Programma operativo 940026/1.

Le domande così compilate ed i relativi formulari devono pervenire in busta chiusa, in originale ed in copia, al Ministero del lavoro - U.C.O.F.P.L. - Div. VII, Vicolo d'Aste, 12 - 00159 Roma, entro il 15 gennaio 1999.

Entro la stessa data una copia del progetto deve essere inviata al Ministero degli affari esteri, D.G.E.A.S. - Ufficio V - Via della Farnesina, 1 - 00194 Roma e ai consolati delle circoscrizioni territoriali in cui svolge l'attività.

Gli estremi di tali invii devono essere comunicati al Ministero del lavoro e della P.S. in allegato alla domanda di contributo.

Il mancato invio del progetto e della domanda relativa al finanziamento nei termini suindicati anche al Ministero degli affari esteri e ai consolati interessati, costituisce motivo di esclusione dalla valutazione da parte del Comitato tecnico di cui al punto 8.2 del paragrafo 8.

Non fa fede la data del timbro postale di spedizione.

La consegna a mano al Ministero del lavoro può essere effettuata entro le ore 14 del giorno di scadenza.

Le autorità consolari accertano l'esattezza delle notizie e dei dati forniti dagli organismi proponenti, verificando la coerenza del progetto con le dinamiche del mercato del lavoro locale ed esprimeranno il loro parere entro il 15 febbraio 1999, dandone comunicazione al Ministero del lavoro e della P.S. e al Ministero degli affari esteri e all'ambasciata territorialmente competente.

I pareri pervenuti successivamente non saranno oggetto di esame.

Ministero del Lavoro e della P.S.  
UCOFPL DIV.VII  
Vicolo d'Aste, 12 - 00159 Roma

Domanda di finanziamento del progetto presentato ai sensi dell'avviso \_\_\_\_/98 P.O.940026 I1.

Con riferimento a quanto previsto dall'Avviso n° \_\_\_\_\_, pubblicato sulla G.U. n° \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ relativo al Programma operativo indicato in oggetto, si trasmette la domanda di finanziamento per la realizzazione del progetto \_\_\_\_\_  
Asse \_\_\_\_\_

Il costo complessivo del progetto (unica annualità) è di £. \_\_\_\_\_, così ripartito:

- £. \_\_\_\_\_ contributo a carico del Fondo Sociale Europeo;
- £. \_\_\_\_\_ contributo a carico del Fondo di Rotazione
- £. \_\_\_\_\_ contributo privato

Si rimette in allegato il formulario, debitamente compilato in tutte le sue parti, in duplice copia, al quale è allegata la seguente documentazione:

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_

Distinti saluti.

Il Legale rappresentante  
(nome e cognome e firma)

**FORMULARIO DI PRESENTAZIONE**

**Per progetti di Formazione Professionale cofinanziati dal Fondo Sociale Europeo  
INTERVENTI PER LA FORMAZIONE ITALIANI ALL'ESTERO**

**Programma Operativo Multiregionale 940026/I/1**

**Quadro Comunitario di Sostegno OB. 1 1994/1999**

**Decisione Commissione N° C (94) 3244 del 16/12/1994**

**INDICAZIONI PER LA COMPILAZIONE:**

Il presente formulario è composto da 3 sezioni:

- SEZIONE 1: Soggetto proponente
- SEZIONE 2: Progetto
- SEZIONE 3: Piano finanziario del progetto

**OGNI FORMULARIO DEVE FARE RIFERIMENTO AD UNA SOLA CATEGORIA DI DESTINATARI**

Il Formulario deve essere timbrato e firmato dal rappresentante legale ed inviato, in duplice copia, insieme alla domanda al:

Ministero del Lavoro, Ufficio Centrale O.F.P.L. - Div. VII, Vicolo d'Aste, 12 - 00159 - Roma.

**IL PRESENTE FORMULARIO DEVE ESSERE COMPILATO IN MANIERA LEGGIBILE, A MACCHINA O IN STAMPATELLO.**

**Parte riservata all' UCOFPL**

N° Protocollo \_\_\_\_\_ N° Fascicolo \_\_\_\_\_

Tipologia \_\_\_\_\_

Proponente \_\_\_\_\_

Progetto ammesso alla valutazione ☐ SI ☐ NO

Motivazione dell'eventuale rigetto \_\_\_\_\_



**TITOLO DEL PROGETTO:****Costo complessivo del progetto**

L. \_\_\_\_\_

**Finanziamento F.S.E. richiesto**

L. \_\_\_\_\_

**Altro finanziamento pubblico**

L. \_\_\_\_\_

**Tipologia finanziamento pubblico**

\_\_\_\_\_

**Quota di partecipazione del proponente**

L. \_\_\_\_\_

**Data prevista di avvio**

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

**Data prevista di conclusione**

\_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

**Il proponente dichiara di non avere in corso procedimenti e/o pendenze di carattere amministrativo e/o giudiziale con il Ministero del Lavoro e di non aver sottoposto il medesimo progetto alla richiesta di finanziamento regionale, nazionale e/o comunitario.**

Data \_\_\_\_\_

Timbro e firma del rappresentante legale

**Sezione 1 : Soggetto proponente****1.1 ENTE PROPONENTE**

Denominazione o Ragione Sociale

**1.2 NATURA GIURIDICA****1.3 TIPOLOGIA ENTE**

- ☐ ❶ Enti di Formazione  
☐ ❷ Organismi e strutture di orientamento  
☐ ❸ Associazioni culturali operanti in favore di italiani all'estero

**1.4 INDIRIZZO SEDE CENTRALE**

Stato \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_  
Città e CAP \_\_\_\_\_  
Provincia o circoscrizione estera \_\_\_\_\_  
Telefono \_\_\_\_\_  
Fax \_\_\_\_\_

**1.5 ANNO DI FONDAZIONE****1.6 COMPITI ISTITUZIONALI COME DA STATUTO**

- ☐ ❶ Formazione Professionale/Orientamento  
☐ ❷ Altro \_\_\_\_\_

**1.7 UBICAZIONI SEDI OPERATIVE ALL'ESTERO (PAESI U.E.)**

❶ _____	❺ _____
❷ _____	❻ _____
❸ _____	❼ _____
❹ _____	❽ _____

**1.8 ORGANICO**(per i dipendenti indicare esclusivamente le risorse assunte con contratto a tempo indeterminato)

	In Italia	All'estero	
Numero Dirigenti	_____	_____	
Numero Quadri	_____	_____	
Numero Impiegati	_____	_____	
Numero Docenti	_____	_____	
Numero Ausiliari	_____	_____	TOTALE _____

**1.9 RAPPRESENTANTE LEGALE**

PERSONA DA CONTATTARE

FUNZIONE SVOLTA

**1.11 ATTIVITÀ FORMATIVE REALIZZATE DAL PROPONENTE NEL PERIODO 1994-1996**

(Compilare soltanto per proponenti che hanno la Formazione Professionale o l'Orientamento come fine statutario)

Dati nepilografici attività degli ultimi tre anni formativi

Anno 1994

Numero Interventi \_\_\_\_\_

Numero Interventi nei quali è stato rilasciato attestato professionale \_\_\_\_\_

Settori principali di intervento ① \_\_\_\_\_ ② \_\_\_\_\_ ③ \_\_\_\_\_

Durata complessiva in ore \_\_\_\_\_

Totale allievi formati \_\_\_\_\_

Totale allievi ai quali è stato rilasciato attestato professionale \_\_\_\_\_

Costo totale interventi \_\_\_\_\_

Tipologie finanziamento (T) ① \_\_\_\_\_ ② \_\_\_\_\_ ③ \_\_\_\_\_

Ammontare del finanziamento \_\_\_\_\_

Anno 1995

Numero Interventi \_\_\_\_\_

Numero Interventi nei quali è stato rilasciato attestato professionale \_\_\_\_\_

Settori principali di intervento ① \_\_\_\_\_ ② \_\_\_\_\_ ③ \_\_\_\_\_

Durata complessiva in ore \_\_\_\_\_

Totale allievi formati \_\_\_\_\_

Totale allievi ai quali è stato rilasciato attestato professionale \_\_\_\_\_

Costo totale interventi \_\_\_\_\_

Tipologie finanziamento (T) ① \_\_\_\_\_ ② \_\_\_\_\_ ③ \_\_\_\_\_

Ammontare del finanziamento \_\_\_\_\_

Anno 1996

Numero Interventi \_\_\_\_\_

Numero Interventi nei quali è stato rilasciato attestato professionale \_\_\_\_\_

Settori principali di intervento ① \_\_\_\_\_ ② \_\_\_\_\_ ③ \_\_\_\_\_

Durata complessiva in ore \_\_\_\_\_

Totale allievi formati \_\_\_\_\_

Totale allievi ai quali è stato rilasciato attestato professionale \_\_\_\_\_

Costo totale interventi \_\_\_\_\_

Tipologie finanziamento (T) ① \_\_\_\_\_ ② \_\_\_\_\_ ③ \_\_\_\_\_

Ammontare del finanziamento \_\_\_\_\_

(T) = Specificare le principali tipologie dei finanziamenti ricevuti

(F S E , Finanziamenti Nazionali centrali o locali, Autofinanziamento, ecc )

**1.12 COLLEGAMENTO CON LE PARTI SOCIALI**

Il proponente è collegato istituzionalmente con le parti sociali?

☐ SI☐ NO

Se SI, explicitare le modalità attraverso le quali tale collegamento si realizza

**Sezione 2 : Progetto****2.1 DESTINATARI:**

(Indicare i destinatari finali dell'intervento proposto)

- ☐ ❶ Italiani emigrati nei Paesi dell'Unione Europea, disoccupati e/o occupati,  
☐ ❷ Famiglie degli italiani emigrati nei Paesi dell'Unione Europea.

**2.2 TIPOLOGIA DI INTERVENTO / RISORSE:**

Dichiarare la tipologia dell'intervento (N.B.: una sola tipologia per progetto)

**MISURA 2 - Iniziative di formazione professionale**

- ☐ A corsi di formazione di base, di aggiornamento e di riqualificazione per gli italiani emigrati nei Paesi dell'U.E , in particolare in quei casi i cui non siano disponibili o facilmente fruibili da parte degli italiani iniziative formative nell'ambito dei locali sistemi di formazione professionale,
- ☐ B iniziative formative di supporto e sostegno alla micro-imprenditorialità, laddove le condizioni economiche e regionali orientino in questo senso le scelte di quote significative di italiani e si rilevi l'esigenza di fornire un sostegno formativo ed informativo a queste opzioni professionali,
- ☐ C studi e ricerche sulle esigenze formative degli italiani all'estero e delle loro famiglie, al fine di registrare i cambiamenti avvenuti, prevedere gli esiti dei cambiamenti in corso e mirare adeguatamente le modalità di intervento,
- ☐ D azioni di orientamento professionale

**2.3 DESCRIZIONE SINTETICA DEL PROGETTO:**

Descrivere, in particolare, gli obiettivi, i destinatari, le modalità di realizzazione, i risultati che si intendono conseguire

Nel caso di eventuali collegamenti con altri progetti, presentati a fronte del medesimo Programma Operativo indicarne gli estremi

**2.4 MOTIVAZIONI DEL PROGETTO**

Descrivere sinteticamente le esigenze (di competenze, di un settore di attività economica, di un territorio, di rafforzamento del sistema formativo, ecc ) alle quali il progetto intende rispondere, indicare le fonti di riferimento per l'analisi sopra esposta (statistiche, studi e ricerche, ecc )

**2.5 RAPPRESENTAZIONE GRAFICA DEL PROGETTO**

Descrivere quali tipologie di azioni sono previste nel progetto, ricorrendo ad una rappresentazione grafica



**2.6 ELEMENTI CARATTERIZZANTI L'INIZIATIVA****2.6.1 Ambito operativo**

- ☐ ☒ Il progetto si svolge o esplica i propri effetti in più circoscrizioni  
☐ ☒ Il progetto si svolge o esplica i propri effetti in una sola circoscrizione

Descrivere le modalità attuative

**2.6.2 Partnership**

Il proponente intende attivare collaborazioni con altri soggetti?

☐ SI ☐ NO

Indicare i partners - associazioni ed organizzazioni di settore, istituzioni formative, scientifiche e di ricerca - previsti, specificando le motivazioni della scelta e le modalità della collaborazione nell'ambito dell'iniziativa proposta.

**2.6.3 Soggetti terzi**

Indicare se alcune parti dell'iniziativa vengono realizzate da soggetti terzi, fatto salvo quanto disposto dalla Circolare Ministeriale 98/95, modificata dalla Circolare Ministeriale 130/95 pubblicate rispettivamente sulle G. U. del 12/08/95 e del 04/11/95, segnalando i nomi delle società, degli enti, degli organismi, ecc, e l'importo e la tipologia dell'attività.

**2.6.4 Cofinanziamento da parte delle autorità locali**

Il progetto è cofinanziato da parte di Istituzioni o Autorità del Paese ospitante?

☐ SI ☐ NO

Se SI, indicare i soggetti e l'ammontare

**2.6.5 Accordi Intergovernativi**

Il progetto è riconducibile ad accordi intergovernativi sulla formazione professionale?

☐ SI ☐ NO

Darne sintetica descrizione, indicando i riferimenti

**2.6.6 Accordi tra le parti sociali e tra parti sociali ed istituzioni**

Il progetto è riconducibile ad accordi con le istituzioni, le rappresentanze del mondo imprenditoriale e del lavoro italiano o del Paese ospitante?

☐ SI ☐ NO

Darne sintetica descrizione, indicando i riferimenti

**2.6.7 Azioni di informazione e pubblicizzazione**

Sono previste azioni di informazione e pubblicizzazione delle attività?

☐ SI ☐ NO

Se SI, descrivere le azioni previste

**2.6.8 Individuazione degli utenti**

Indicare in che modo sono individuati gli utenti dell'attività formativa, e nel caso di azioni promosse dalle imprese indicare i legami esistenti fra il soggetto proponente e le aziende titolari del rapporto di lavoro.

**2.6.9 Modalità di realizzazione delle attività di stage**

Sono previste attività di stage?

☐ SI    ☐ NO

Se SI, indicare

- 1 Progettazione e preparazione, sia dal punto di vista organizzativo che didattico
- 2 Durata
- 3 Luogo di svolgimento
- 4 Enti presso i quali verrà effettuato lo stage
- 5 Modalità di svolgimento

**2.6.10 Modalità di verifica e certificazione delle competenze acquisite****- A) Conoscenze e competenze da sviluppare**

(Descrivere, per ciascuna figura professionale in uscita, le conoscenze e competenze da sviluppare in termini di conoscenze e competenze di base, tecnico/professionali e trasversali - cfr. decreto Interministeriale MLPS-MAE dell'11 07 1986).

**- B) Verifiche ed esami:**

① Sono previste verifiche in itinere?

☐ SI   ☐ NO

② Sono previsti esami finali?

☐ SI   ☐ NO

- Tipo di prova di valutazione

☐ ① Colloquio

☐ ② Prova scritta

☐ ③ Prova pratica o simulazione

**- C) Attestati:**

(Precisare di quali attestati è previsto il rilascio)

☐ ① Attestato di frequenza

☐ ② Attestato di qualifica professionale rilasciato in base al Decreto interministeriale MLPS-MAE 11/07/86

☐ ③ Altro (specificare) \_\_\_\_\_

**2.7 DESCRIZIONE SINTETICA DELLA SINGOLA INIZIATIVA/CORSO PREVISTA DAL PROGETTO**

(N.B.: in caso di più iniziative all'interno del progetto, riprodurre e compilare questa pagina per il numero delle iniziative previste)

INIZIATIVA / CORSO N° \_\_\_\_\_

Tipologia iniziativa/corso \_\_\_\_\_

Soggetti destinatari \_\_\_\_\_

Numero destinatari \_\_\_\_\_

Luogo di svolgimento iniziativa/corso \_\_\_\_\_

Durata totale in ore iniziativa/corso \_\_\_\_\_

Luogo di svolgimento dello stage (ove previsto) \_\_\_\_\_

Numero ore stage \_\_\_\_\_

Costo totale dell'azione (vedi voci del piano finanziario alla Sez. 3.): sub totale A \_\_\_\_\_

sub totale B \_\_\_\_\_

sub totale C \_\_\_\_\_

sub totale D \_\_\_\_\_

**Costo totale della singola iniziativa** \_\_\_\_\_

Descrivere brevemente i contenuti e l'articolazione della singola iniziativa

N.B. . Riportare i dati delle singole iniziative/corsi anche nella scheda riassuntiva che segue al punto 2.10

**2.8 SCHEDA RIEPILOGATIVA DEI CORSI.**

(Per progetti pluriennali, compilare il dettaglio dei corsi separatamente per ogni annualità)

N° Iniziativa	Tipologia	Luogo svolgimento corso / iniziativa	N° Destinatari	Durata Totale in ore	N° Ore Stage (ove previsto)

**2.9 STRUTTURE FORMATIVE**

Indicare se le sedi di svolgimento delle attività formative sono.

☐ ❶ Di proprietà del proponente☐ ❷ In affitto☐ ❸ In comodato gratuito☐ ❹ Altro (specificare) \_\_\_\_\_**2.10 PERSONALE DOCENTE.**

Indicare, con le relative percentuali, se il personale docente è

☐ ❶ Dipendente

\_\_\_\_\_ %

☐ ❷ Collaboratore

\_\_\_\_\_ %

☐ ❸ Altro (specificare) \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ %

Descrivere in termini qualitativi le tipologie e le caratteristiche del personale docente

### Sezione 3 : Piano finanziario del progetto

- Per quanto riguarda l'ammissibilità dei costi, si fa riferimento alla Circolare del Ministero del Lavoro e della Previdenza Sociale "Natura dei costi ammissibili per le attività formative cofinanziate dal FSE" n° 98 del 4 agosto 1995 così come integrata e modificata dalla Circolare n° 130/95 "Integrazione e rettifiche alla Circolare 98/85" del 4 novembre 1995.

- La contabilità inerente i progetti cofinanziati dal FSE deve essere, con mezzi idonei, tenuta distinta dalla contabilità generale ed organizzata come autonomo centro di costo e comunque resa facilmente riscontrabile, per le verifiche in itinere ed ex post.

- La documentazione contabile relativa, (copie dei cedolini paga dei dipendenti, registro didattico, registro di carico e scarico materiali didattici ed attrezzature, curricula e lettere di incarico di consulenti, docenti e collaboratori esterni, ecc.), deve essere tenuta presso le sedi di attività interessate. In caso di gestione contabile accentrata, tutta la documentazione probatoria deve essere comunque tenuta presso le sedi di attività in copia conforme.

- Per i progetti riguardanti attività di studi e ricerche sulle esigenze formative degli italiani all'estero e delle loro famiglie (Misura 2 - Tipologia C), è consigliabile allegare un piano finanziario appositamente realizzato dall'ente proponente stesso.

#### A. Retribuzione personale docente

Voci Di Spesa	Parziali	Totali
---------------	----------	--------

##### A.1 Personale docente interno

(Retribuzione, oneri sociali e riflessi, come previsto dal CCNL di riferimento e da eventuali integrazioni )

Numero docenti \_\_\_\_\_  
 Ore docenza \_\_\_\_\_  
 Costo medio orario \_\_\_\_\_

Totale retribuzione personale docente interno \_\_\_\_\_

##### A.2 Personale docente esterno

Fascia "A"

Numero docenti \_\_\_\_\_  
 Ore docenza \_\_\_\_\_  
 Costo medio orario \_\_\_\_\_

Sub-totale docenti esterni di fascia "A" \_\_\_\_\_

Fascia "B"

Numero docenti \_\_\_\_\_  
 Ore docenza \_\_\_\_\_  
 Costo medio orario \_\_\_\_\_

Sub-totale docenti esterni di fascia "B" \_\_\_\_\_

Fascia "C"

Numero docenti \_\_\_\_\_  
 Ore docenza \_\_\_\_\_  
 Costo medio orario \_\_\_\_\_

Sub-totale docenti esterni di fascia "C" \_\_\_\_\_

Totale retribuzione personale docente esterno \_\_\_\_\_

##### A.5 Coordinatori interni

(Retribuzione, oneri sociali e riflessi, come previsto dal CCNL di riferimento e da eventuali integrazioni )

(Le ore effettive di impiego devono essere registrate su libro presenze)

Numero coordinat \_\_\_\_\_  
 Ore di impiego \_\_\_\_\_  
 Costo medio orario \_\_\_\_\_

Totale retribuzione coordinatori interni \_\_\_\_\_

A 6 Coordinatori esterni

(Le ore effettive di impiego devono essere registrate su libro presenze)

Numero coordinat \_\_\_\_\_  
Ore di impiego \_\_\_\_\_  
Costo medio orario \_\_\_\_\_

Totale retribuzione coordinatori esterni \_\_\_\_\_

A 7 Tutors interni

(Retribuzione, oneri sociali e riflessi, come previsto dal CCNL di riferimento e da eventuali integrazioni )

(Le ore effettive di impiego devono essere registrate su libro presenze)

Numero tutors \_\_\_\_\_  
Ore di impiego \_\_\_\_\_  
Costo medio orario \_\_\_\_\_

Totale retribuzione tutors interni \_\_\_\_\_

A 8 Tutors esterni

(Le ore effettive di impiego devono essere registrate su libro presenze)

Numero tutors \_\_\_\_\_  
Ore di impiego \_\_\_\_\_  
Costo medio orario \_\_\_\_\_

Totale retribuzione tutors esterni \_\_\_\_\_

A 9 Spese di viaggio, vitto ed alloggio personale docente

(Dovranno essere definite secondo criteri di rimborso, oppure in maniera analoga al trattamento dei pubblici dipendenti di pari fascia secondo apposita normativa regionale e/o nazionale in vigore e comunque non superiori al trattamento di 1° Dirigente)

Giorni complessivi \_\_\_\_\_  
Costo medio giorn \_\_\_\_\_

Totale spese di viaggio, vitto ed alloggio personale docente \_\_\_\_\_

<b>Totale spese personale docente</b> _____
---



**B. Spese per allievi**

Voci Di Spesa	Parziali	Totali
---------------	----------	--------

**B.1 Indennità di frequenza****B 1 1 Indennità allievi**

Numero allievi \_\_\_\_\_

Indennità oraria \_\_\_\_\_

Ore presenza prev \_\_\_\_\_

Sub-totale indennità allievi \_\_\_\_\_

**B 1 2 Retribuzione Lavoratori occupati**

Numero lavoratori \_\_\_\_\_

Costo medio/lavor \_\_\_\_\_

Sub-totale retribuzione lavoratori occupati \_\_\_\_\_

Totale indennità di frequenza \_\_\_\_\_

**B 2 Spese di viaggio, vitto ed alloggio**

Numero allievi \_\_\_\_\_

Costo giorno/allievo \_\_\_\_\_

Numero giorni \_\_\_\_\_

Totale spese di viaggio, vitto ed alloggio \_\_\_\_\_

**Totale spese per allievi**

C. Spese di funzionamento e di gestione

Voci Di Spesa	Parziali	Totali
---------------	----------	--------

C 1 Materiali di consumo ed attrezzatureC 1.1 Attrezzature didattiche (riportare nei registri di carico e scarico)

- Affitto (compresa manutenzione ordinaria)
- Leasing
- Ammortamento
- Manutenzione ordinaria

Totale spese per attrezzature didattiche

C 1.2 Materiale di consumo (riportare nei registri di carico e scarico)

- Materiale didattico
- Indumenti protettivi

Totale spese per materiale di consumo

C.1.3 Attrezzature e materiali per la formazione a distanza (riportare nei registri di carico e scarico)

- Materiale per gestione centrale
- Materiale per gestione perifer

Totale spese per attrezzature e materiali per la F a D

C 2 Personale amministrativoC2.1 Personale dipendente

(Retribuzione, oneri sociali e riflessi, come previsto dal CCNL di riferimento e da eventuali integrazioni )

Numero addetti \_\_\_\_\_  
 Ore di impiego \_\_\_\_\_  
 Costo medio orario \_\_\_\_\_

Totale retribuzione personale dipendente

C2.2 Consulenti esterni

(E' possibile il ricorso a tali figure soltanto per profili professionali specifici - consulenti fiscali, commercialisti, ecc )

(Le ore effettive di impiego devono essere specificate nel "contratto d'opera")

Numero consulenti \_\_\_\_\_  
 Ore di impiego \_\_\_\_\_  
 Costo medio orario \_\_\_\_\_

Totale retribuzione consulenti esterni

C2.3 Spese di viaggio, vitto ed alloggio personale amministrativo

(Per la loro definizione vale quanto detto a proposito del personale docente)

Giorni complessivi \_\_\_\_\_  
 Costo medio giorno \_\_\_\_\_

Totale spese di viaggio, vitto ed alloggio personale amministrativo

C 3 Spese generaliC 3.1 Immobili

- Affitto (solo per la superficie utilizzata per l'attività e per il periodo d'uso) \_\_\_\_\_
- Ammortamento (rateo relativo al costo storico, alla superficie ed al periodo) \_\_\_\_\_
- Manutenzione ordinaria, pulizie e condominio (ove non compresi in affitto) \_\_\_\_\_

Totale spese per immobili \_\_\_\_\_

C 3.2 Spese amministrative

- Cancelleria e stampati (riportare nei registri di carico e scarico) \_\_\_\_\_
- Assicurazioni non relative agli allievi \_\_\_\_\_
- Illuminazione e forza motrice (ove non comprese in affitto) \_\_\_\_\_
- Riscaldamento e condizionamento (ove non compresi in affitto) \_\_\_\_\_
- Utenze per Gas ed Acqua (ove non comprese in affitto) \_\_\_\_\_
- Spese telefoniche (ove non comprese in affitto) \_\_\_\_\_
- Spese postali \_\_\_\_\_

Totale spese amministrative \_\_\_\_\_

C 3.3 Spese varie di gestione  
(cfr. Circolare 98/95)

Totale spese varie di gestione \_\_\_\_\_

C 3.4 Collegamenti telematici per F.a.D.

Totale spese per collegamenti telematici \_\_\_\_\_

C.3.5 Spese derivanti da cariche sociali  
(cfr. Circolare 98/95)

Totale spese derivanti da cariche sociali \_\_\_\_\_

<b>Totale spese di funzionamento e gestione</b> _____
---

**D. Altre spese**

Voci Di Spesa	Parziali	Totali
---------------	----------	--------

**D 1 Preparazione dell'intervento formativo**

- Ideazione, progettazione ed indagini di mercato (cfr. Circ. 98/95) \_\_\_\_\_
- Elaborazione materiali e dispense (se non già compresa nella collaboraz ) \_\_\_\_\_
- Pubblicizzazione dell'intervento \_\_\_\_\_
- Selezione dei partecipanti \_\_\_\_\_

Numero addetti \_\_\_\_\_

Ore di impiego \_\_\_\_\_

Costo medio orario \_\_\_\_\_

Sub-totale selezione dei partecipanti \_\_\_\_\_

Totale spese per preparazione intervento \_\_\_\_\_

**D.2 Orientamento dei partecipanti**

(cfr Circolare 98/95)

Totale spese per orientamento partecipanti \_\_\_\_\_

**D 3 Preparazione materiali per Formazione a Distanza**

(cfr. Circolare 98/95)

(ove non già compreso nei contratti di collaborazione)

Totale spese per orientamento partecipanti \_\_\_\_\_

**D 4 Monitoraggio, controllo qualità e verifica dei risultati degli interventi**

(cfr Circolare 98/95)

Totale spese per monitoraggio, controllo qualità e verifica dei risultati \_\_\_\_\_

**D.5 Esami finali**

(cfr Circolare 98/95)

Numero addetti \_\_\_\_\_

Ore di impiego \_\_\_\_\_

Costo medio orario \_\_\_\_\_

Totale spese per esami finali \_\_\_\_\_

**D 6 Informazione e pubblicità relativa ai singoli corsi**

Totale spese per informazione e pubblicità \_\_\_\_\_

Totale altre spese \_\_\_\_\_

**3.1 TOTALE GENERALE (TOTALE)** \_\_\_\_\_**3.2 NUMERO ALLIEVI PREVISTI (ALLIEVI)** \_\_\_\_\_**3.3 DURATA DELL'INTERVENTO IN ORE (DURATA)** \_\_\_\_\_**3.4 COSTO ORARIO PER ALLIEVO (TOTALE / ALLIEVI / DURATA)** \_\_\_\_\_

**Elenco allegati al formulario:**

[illegible]

**DICHIARAZIONE DI AUTENTICITA' DELLE INFORMAZIONI CONTENUTE NEL FORMULARIO**

Il sottoscritto \_\_\_\_\_  
Nato a \_\_\_\_\_ prov \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_  
Residente a \_\_\_\_\_ prov \_\_\_\_\_  
Indirizzo \_\_\_\_\_

in qualità di rappresentante legale del proponente il progetto in esame,  
dichiara, ai sensi dell'art. 4 della legge n° 15 del 4 Gennaio 1968, che le informazioni contenute nel  
presente formulario di presentazione corrispondono al vero

Timbro e firma del legale rappresentante

\_\_\_\_\_

98A10713

DOMENICO CORTESANI, *direttore*

FRANCESCO NOCITA, *redattore*

ALFONSO ANDRIANI, *vice redattore*

## MODALITÀ PER LA VENDITA

La «Gazzetta Ufficiale» e tutte le altre pubblicazioni ufficiali sono in vendita al pubblico:

- presso le Agenzie dell'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato in ROMA: piazza G. Verdi, 10 e via Cavour, 102;
- presso le Librerie concessionarie indicate nelle pagine precedenti.

Le richieste per corrispondenza devono essere inviate all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato - Direzione Marketing e Commerciale - Piazza G. Verdi, 10 - 00100 Roma, versando l'importo, maggiorato delle spese di spedizione, a mezzo del c/c postale n. 387001. Le inserzioni, come da norme riportate nella testata della parte seconda, si ricevono con pagamento anticipato, presso le agenzie in Roma e presso le librerie concessionarie.

## PREZZI E CONDIZIONI DI ABBONAMENTO - 1998

Gli abbonamenti annuali hanno decorrenza dal 1° gennaio e termine al 31 dicembre 1998  
i semestrali dal 1° gennaio al 30 giugno 1998 e dal 1° luglio al 31 dicembre 1998

### PARTE PRIMA - SERIE GENERALE E SERIE SPECIALI

Ogni tipo di abbonamento comprende gli indici mensili

<b>Tipo A</b> - Abbonamento ai fascicoli della serie generale, inclusi i supplementi ordinari:			
- annuale	L.	484.000	
- semestrale	L.	275.000	
<b>Tipo A1</b> - Abbonamento ai fascicoli della serie generale, inclusi i supplementi ordinari contenenti i provvedimenti legislativi:			
- annuale	L.	396.000	
- semestrale	L.	220.000	
<b>Tipo A2</b> - Abbonamento ai supplementi ordinari contenenti i provvedimenti non legislativi:			
- annuale	L.	110.000	
- semestrale	L.	66.000	
<b>Tipo B</b> - Abbonamento ai fascicoli della serie speciale destinata agli atti dei giudizi davanti alla Corte costituzionale:			
- annuale	L.	102.000	
- semestrale	L.	66.500	
<b>Tipo C</b> - Abbonamento ai fascicoli della serie speciale destinata agli atti delle Comunità europee:			
- annuale	L.	260.000	
- semestrale	L.	143.000	
<b>Tipo D</b> - Abbonamento ai fascicoli della serie speciale destinata alle leggi ed ai regolamenti regionali:			
- annuale	L.	101.000	
- semestrale	L.	65.000	
<b>Tipo E</b> - Abbonamento ai fascicoli della serie speciale destinata ai concorsi indetti dallo Stato e dalle altre pubbliche amministrazioni:			
- annuale	L.	254.000	
- semestrale	L.	138.000	
<b>Tipo F</b> - Completo Abbonamento ai fascicoli della serie generale, inclusi i supplementi ordinari contenenti i provvedimenti legislativi e non legislativi ed ai fascicoli delle quattro serie speciali (ex tipo F):			
- annuale	L.	1.045.000	
- semestrale	L.	565.000	
<b>Tipo F1</b> - Abbonamento ai fascicoli della serie generale inclusi i supplementi ordinari contenenti i provvedimenti legislativi e ai fascicoli delle quattro serie speciali (escluso il tipo A2):			
- annuale	L.	935.000	
- semestrale	L.	495.000	

Integrando con la somma di L. 150.000 il versamento relativo al tipo di abbonamento della Gazzetta Ufficiale - parte prima - prescelto, si riceverà anche l'Indice repertorio annuale cronologico per materie 1998

Prezzo di vendita di un fascicolo della serie generale	L.	1.500
Prezzo di vendita di un fascicolo delle serie speciali I, II e III, ogni 16 pagine o frazione	L.	1.500
Prezzo di vendita di un fascicolo della IV serie speciale «Concorsi ed esami»	L.	2.800
Prezzo di vendita di un fascicolo indici mensili, ogni 16 pagine o frazione	L.	1.500
Supplementi ordinari per la vendita a fascicoli separati, ogni 16 pagine o frazione	L.	1.500
Supplementi straordinari per la vendita a fascicoli, ogni 16 pagine o frazione	L.	1.500

### Supplemento straordinario «Bollettino delle estrazioni»

Abbonamento annuale	L.	154.000
Prezzo di vendita di un fascicolo, ogni 16 pagine o frazione	L.	1.500

### Supplemento straordinario «Conto riassuntivo del Tesoro»

Abbonamento annuale	L.	100.000
Prezzo di vendita di un fascicolo	L.	8.000

### Gazzetta Ufficiale su MICROFICHES - 1998 (Serie generale - Supplementi ordinari - Serie speciali)

Abbonamento annuo (52 spedizioni raccomandate settimanali)	L.	1.300.000
Vendita singola - ogni microfiches contiene fino a 96 pagine di Gazzetta Ufficiale	L.	1.500
Contributo spese per imballaggio e spedizione raccomandata (da 1 a 10 microfiches)	L.	4.000

N.B. — Per l'estero i suddetti prezzi sono aumentati del 30%

### PARTE SECONDA - INSERZIONI

Abbonamento annuale	L.	451.000
Abbonamento semestrale	L.	270.000
Prezzo di vendita di un fascicolo, ogni 16 pagine o frazione	L.	1.550

I prezzi di vendita, in abbonamento ed a fascicoli separati, per l'estero, nonché quelli di vendita dei fascicoli delle annate arretrate, compresi i supplementi ordinari e straordinari, sono raddoppiati.

L'importo degli abbonamenti deve essere versato sul c/c postale n. 387001 intestato all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato. L'invio dei fascicoli disguidati, che devono essere richiesti entro 30 giorni dalla data di pubblicazione, è subordinato alla trasmissione dei dati riportati sulla relativa fascetta di abbonamento.

Per informazioni o prenotazioni rivolgersi all'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato - Piazza G. Verdi, 10 - 00100 ROMA  
abbonamenti ☎ (06) 85082149/85082221 - vendita pubblicazioni ☎ (06) 85082150/85082276 - inserzioni ☎ (06) 85082146/85082189



\* 4 1 1 2 5 0 2 9 3 0 9 8 \*

**L. 3.000**